

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A48
(CYLCHFAN SUNNYCROFT, BAGLAN I
GYLCHFAN LLANSAWEL, LLANSAWEL,
CASTELL-NEDD PORT TALBOT)
(GWAHARDDIADAU A CHYFYNGIADAU
TRAFFIG DROS DRO) 2026**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, sy'n angenrheidiol oherwydd y tebygolrwydd o berygl i'r gweithlu a'r cyhoedd i ganiatáu ar gyfer cynnal gwaith hanfodol i archwilio a gosod arwyneb newydd ar gefnffordd yr A48 rhwng Cylchfan Sunnybank, Baglan, a Chylchfan Llansawel, Llansawel, Castell-nedd Port Talbot, neu gerllaw iddi.

Effaith y Gorchymyn dros dro fydd gwneud y canlynol dros dro:

i) Gwahardd pob cerbyd, ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys ac ar gyfer y gwaith, rhag mynd ar y darn o gefnffordd yr A48 a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn. Disgrifir y llwybr arall yn yr Atodlen honno;

ii) Gwahardd pob beiciwr a phob cerddwr rhag mynd ar y darn o gefnffordd yr A48 a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn;

iii) Gosod terfyn cyflymder o 50 a 40 mya ar y darn o gefnffordd yr A48 a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn;

iv) Gosod terfyn cyflymder o 10 mya ar y darn o gefnffordd yr A48 a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn. Dim ond yn ystod gwaith confoi y bydd y terfyn cyflymder o 10 mya yn gymwys ac ni chaniateir goddiweddyd ar yr adegau hyn.

Daw'r Gorchymyn i rym ar 7 Medi 2026. Disgwylir y bydd y cyfyngiadau a'r gwaharddiadau dros dro, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn weithredol dros nos o 20:00 o'r gloch ar 7 Medi 2026 hyd 06:00 o'r gloch ar 29 Medi 2026, neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol.

Dim ond yn ystod y nosweithiau ar y dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn arfaethedig fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol oherwydd amgylchiadau nad oedd modd eu rhag-weld.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar

**THE A48 TRUNK ROAD (SUNNYCROFT
ROUNDAABOUT, BAGLAN, TO BRITON
FERRY ROUNDAABOUT, BRITON FERRY,
NEATH PORT TALBOT) (TEMPORARY
TRAFFIC PROHIBITIONS AND
RESTRICTIONS) ORDER 2026**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary due to the likelihood of danger to the workforce and public to allow for essential investigation and resurfacing being undertaken on or near the A48 trunk road between Sunnybank Roundabout, Baglan, and Briton Ferry Roundabout, Briton Ferry, Neath Port Talbot.

The effect of the Temporary Order will be to temporarily:

i) prohibit all vehicles, other than those being used by the emergency services and for the works, from proceeding on the length of the A48 trunk road described in Schedule to this Notice. The alternative route is described therein;

ii) prohibit all cyclists and pedestrians from proceeding on the length of the A48 trunk road described in the Schedule to this Notice;

iii) impose 50 and 40 mph speed limits on the length of the A48 trunk road described in the Schedule to this Notice;

iv) impose a 10 mph speed limit on the length of the A48 trunk road described in the Schedule to this Notice. The 10 mph speed limit will only apply during convoy working and no overtaking will be permitted at these times.

The Order will come into force on 7 September 2026. The temporary prohibition and restrictions, which will be signed accordingly, are expected to operate overnight from 20:00 hours on 7 September 2026 until 06:00 hours on 29 September 2026, or until the temporary traffic signs are permanently removed.

Although the proposed Order is only expected to operate during the nights on the dates specified above, it will remain valid for a maximum period of 18 months, as a contingency, should the work need to be rescheduled, or consequential work is required due to unforeseen circumstances.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders>.

<https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd>.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

C WYNN
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

C WYNN
Transport
Welsh Government

YR ATODLEN

Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro, Terfynau Cyflymder 50 mya, 40 mya a 10 mya Dros Dro a Gwahardd Goddiweddyd yn ystod Gwaith Confoi

Y darn hwnnw o gefnffordd yr A48 sy'n ymestyn o'i chyffordd â cherbyttffordd gylchredol Cylchfan Sunnycroft, Baglan, hyd at ei chyffordd â cherbyttffordd gylchredol Cylchfan Llasawel, Llasawel, Castell-nedd Port Talbot.

Llwybrau Eraill

Bydd traffig tua'r dwyrain ar gefnffordd yr A48 yn cael ei ddargyfeirio o amgylch cylchfan Llasawel ac yn mynd tua'r gorllewin ar yr A48, yn ymuno â thraffordd yr M4 wrth gyffordd 42, yn ymadael wrth gyffordd 43 ac yn cymryd y 4^{edd} allanfa wrth Gyfnewidfa Llandarcy i ailymuno â'r M4 tua'r dwyrain. Parhau tua'r dwyrain ac ymadael wrth gyffordd 41, ac yna fynd drwy gylchfan Heilbronn Way i ailymuno â'r M4 tua'r gorllewin wrth gyffordd 41, ymadael wrth ffordd ymadael tua'r gorllewin Pentyla cyffordd 41 yr M4 a mynd ymlaen i gylchfan Sunnycroft.

I'r gwrthwyneb ar gyfer traffig sy'n teithio tua'r gorllewin.

SCHEDULE

Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists and Pedestrians, 50 mph, 40 mph and 10 mph Speed Limits and Prohibition of Overtaking during Convoy Working

That length of the A48 trunk road that extends from its junction with the circulatory carriageway of Sunnycroft Roundabout, Baglan, to its junction with the circulatory carriageway of Briton Ferry Roundabout, Briton Ferry, in Neath Port Talbot.

Alternative Routes

Eastbound traffic on the A48 trunk road will be diverted around Briton Ferry Roundabout and proceed westbound on the A48, join the M4 motorway at Junction 42, exit at Junction 43 and take the 4th exit at Llandarcy Interchange to re-join the M4 eastbound, exit at Junction 41, and then navigate Heilbronn Way roundabout to rejoin the M4 westbound at Junction 41, exit at M4 Junction 41 Pentyla westbound exit slip road, and proceed to Sunnycroft Roundabout.

Vice versa for westbound traffic.